

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

č. zmluvy Objednávateľ'a: **ZM-44-22-1-00228-00002**
č. zmluvy Poskytovateľ'a:

Článok 1 Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
Jaslovské Bohunice 360
919 30 Jaslovské Bohunice**

zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
oddiel: Sa, vložka č. 10788/T

konajúci: Pavol Štuller, MBA, predseda predstavenstva
Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva
Ing. Miroslav Božík, PhD., člen predstavenstva

IČO: 35 946 024
DIČ: 2022036599
IČ DPH: SK2022036599
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2629106127/1100
IBAN: SK6111000000002629106127
BIC/SWIFT: TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických: Mgr. Miriam Žiaková, tím líder komunikácie
- zmluvných: JUDr. Mário Stručka, manažér odboru právnych služieb, ISM a riadenia dokumentácie

1.2 Poskytovateľ: **Mgr. Michal Štrpka - ACTA
Skalná 1
811 01 Bratislava**

zapísaný: v Živnostenskom registri Okresného úradu Bratislava
číslo živnostenského registra 101-19769

konajúci: Mgr. Michal Štrpka, majiteľ

IČO: 34298363
DIČ: 1020194021
IČ DPH: SK1020194021
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK90 3100 0000 0040 0072 9609
BIC/SWIFT: LUBASKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických a zmluvných: Mgr. Michal Štrpka, majiteľ

Článok 2

Podklad pre uzavretie Zmluvy

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak a pokiaľ ani z kontextu v jednotlivom prípade nevyplýva niečo iné, nižšie uvedené výrazy napísané s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve význam definovaný v Článku I bod 1.2 VOP.

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je výsledok výberového konania vykonaného podľa predpisov Objednávateľa.

Článok 3

Predmet Zmluvy

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy poskytovať Objednávateľovi **„Prekladateľské a tlmočnicke služby r. 2023 a 2024“** špecifikované v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy (ďalej len **„Služby“**) podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Ak sa dohoda Zmluvných strán vzťahuje na viac druhov služieb tak sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať ktorúkoľvek Službu v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy, a to aj jednotlivo.
- 3.2 Objednávateľ sa zaväzuje objednané Služby za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a v potvrdenej objednávke podľa článku 5 tejto Zmluvy prevziať a zaplatiť Poskytovateľovi cenu podľa článku 4 tejto Zmluvy.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

- 4.1 Cena za Služby v rozsahu podľa článku 3 tejto Zmluvy je Zmluvnými stranami dohodnutá ako cena maximálna vo výške

19 099,60 EUR bez DPH

(slovom: devätnásťtisícdeväťdesiatdeväť EUR šesťdesiat bez DPH) (ďalej len **„Cena“**).

- 4.2 Objednávateľ má právo, ale nie povinnosť objednať počas trvania tejto Zmluvy Služby za cenu uvedenú v bode 4.1 tejto Zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Služby budú mať počas trvania tejto Zmluvy ceny uvedené v Cenníku, ktorý tvorí **Prílohu č. 2** tejto Zmluvy (ďalej len **„Cenník“**).
- 4.4 Objednávateľ je povinný zaplatiť za poskytnuté Služby cenu, ktorá sa vypočíta ako súčin skutočne poskytnutých služieb a príslušných jednotkových cien uvedených v Cenníku.
- 4.5 Ak v objednávke nie je uvedené inak, Poskytovateľ je povinný vystaviť faktúru najneskôr do 15 dní po uplynutí zúčtovacieho obdobia (kalendárny mesiac), v ktorom boli služby Objednávateľom prevzaté. Podkladom pre vystavenie faktúry je Objednávateľom odsúhlasený rozsah poskytnutých služieb.

Článok 5

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1 Práva a povinnosti Zmluvných strán sú definované v článkoch 6 a 7 VOP, ktoré tvoria neoddeliteľnú **Prílohu č. 3** tejto Zmluvy.
- 5.2 Poskytovateľ je povinný poskytnúť Služby kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy.
- 5.3 Poskytovateľ je povinný počas trvania Zmluvy mať k dispozícii minimálne 1 prekladateľa a tlmočníka pre každý jazyk (nemecký, anglický a taliansky), ktorý bude realizovať:
- a) preklady a tlmočenie (okrem úradných prekladov),
 - b) úradné preklady podľa zákona č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch.
- 5.4 Prekladateľské a tlmočnicke služby bude Objednávateľ objednávať samostatnými objednávkami.

- 5.5 Objednávateľ v e-mailovej objednávke uvedie najmä druh, rozsah, miesto, čas a spôsob poskytnutia/odovzdania objednávaných služieb. Ak v objednávke nebude uvedené inak, Poskytovateľ je povinný službu poskytnúť do 15 dní odo dňa jej potvrdenia.
- 5.6 Poskytovateľ je povinný Objednávku potvrdiť e-mailom neodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní od jej obdržania.
- 5.7 Objednávka a s ňou súvisiaca komunikácia sa považujú za riadne doručené po potvrdení úspešného prenosu príjemcovi e-mailu, a to na e-mailové adresy, ktoré si Zmluvné strany oznámia ihneď po uzavretí tejto Zmluvy (prípadne ďalšie kontaktné údaje).
- 5.8 V prípade presiahnutia kapacity zasielaných dát formou e-mailu (5 MB) budú Zmluvné strany využívať na ukladanie a posielanie dát vhodné úložisko dát na internete.
- 5.9 Osobitné povinnosti Poskytovateľa súvisiace s poskytovaním Služieb sú uvedené v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu na www.crz.gov.sk. Poskytovateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy Objednávateľom v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 6.2 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia do 31.12.2024.
- 6.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
Príloha č. 1 – Špecifikácia Služieb
Príloha č. 2 – Cenník
Príloha č. 3 – Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.
- 6.4 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomne formou dodatkov k tejto Zmluve.
- 6.5 Poskytovateľ podpisom tejto Zmluvy vylučuje aplikáciu svojich všeobecných obchodných podmienok (ak existujú) na tento zmluvný vzťah.
- 6.6 Zmena tejto Zmluvy nesmie byť v rozpore so súťažnými podmienkami a s ponukou predloženou Poskytovateľom.
- 6.7 Táto Zmluva je vypracovaná v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane 2 rovnopisy.

V Jaslovských Bohuniciach, dňa: 30.1.2023

V Bratislave, dňa:

V mene Objednávateľa:

V mene Poskytovateľa:

.....
Ing. Miroslav Božík, PhD.
člen predstavenstva

.....
Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva

.....
Mgr. Michal Štrpka
majiteľ

.....
Pavol Štuller, MBA
predseda predstavenstva

Špecifikácia Služieb

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať tieto služby:
 - 1.1 preklady z nemeckého jazyka do slovenského jazyka a zo slovenského jazyka do nemeckého jazyka,
 - 1.2 preklady z anglického jazyka do slovenského jazyka a zo slovenského jazyka do anglického jazyka,
 - 1.3 preklady z talianskeho jazyka do slovenského jazyka a zo slovenského jazyka do talianskeho jazyka,
 - 1.4 úradné preklady podľa zákona č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch,
 - 1.5 simultánne tlmočenie,
 - 1.6 konzekutívne tlmočenie.
2. Cudzím jazykom pre účely tejto zmluvy je jazyk nemecký, anglický a taliansky.
3. Prekladateľská a tlmočnická činnosť sa bude dotýkať odborných prekladov a tlmočenia najmä, ale nielen, z oblasti jadrovej energetiky, environmentalistiky, technického projektovania a zmluvných vzťahov.
4. Spôsob poskytovania služieb:
 - 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje, že objednávateľovi na základe tejto zmluvy zabezpečí poskytovanie prekladateľských a tlmočnických služieb osobami, ktoré sa vyznačujú nielen bezchybnými jazykovými znalosťami, ale aj všeobecným prehľadom, vystupovaním a reprezentatívnosťou, dodržiavaním zásad prekladateľskej etiky s dôrazom na zachovávanie mlčanlivosti o všetkých informáciách a skutočnostiach, s ktorými sa oboznámili počas výkonu prekladateľskej a tlmočnickej činnosti pre Objednávateľa.
 - 4.2 Objednávateľ si vyhradzuje právo výberu prekladateľov a tlmočníkov zabezpečovaných Poskytovateľom na základe tejto zmluvy.
 - 4.3 Obvyklými miestami poskytovania tlmočnických služieb sú:
 - Bratislavský samosprávny kraj (najmä, ale nielen Bratislava),
 - Trnavský samosprávny kraj (najmä, ale nielen Jaslovské Bohunice),
 - Nitriansky samosprávny kraj (najmä, ale nielen Mochovce).
 - 4.4 V prípade poskytovania tlmočnických služieb mimo uvedených obvyklých miest Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi cestovné náhrady podľa predpisov o cestovných náhradách.
 - 4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje, že tlmočníci budú na tlmočenie nastupovať v oblečení primeranom charakteru a účelu podujatia/stretnutia, a to v termíne určenom Objednávateľom, najneskôr však 15 minút pred plánovaním začiatkom podujatia/stretnutia.
 - 4.6 Bezprostredne po skončení tlmočnickej činnosti bude spísaný záznam o tlmočení, ktorý bude obsahovať najmä údaje o mieste, čase a kvalite poskytnutého tlmočenia a identifikačné údaje tlmočníka a zástupcu Objednávateľa. Záznam o tlmočení podpísaný tlmočníkom a zástupcom Objednávateľa bude podkladom pre vystavenie faktúry a prílohou faktúry.
 - 4.7 Úradný preklad vyhotovený v súlade so zák. č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch Poskytovateľ zašle Objednávateľovi 1x v písomnej forme (originál) a zároveň v elektronickej forme na adresy určené v objednávke.

4.8 Ostatné preklady, vrátane ich grafickej úpravy (t. j. štandardné formátovanie, zalamovanie textu, kopírovanie obrázkov, vytváranie tabuliek, resp. podklady boli v pdf formáte, treba ich preformátovať do wordu, ...) budú objednávateľovi dodané tak, ako určil v objednávke.

4.9 Za nesplnenie povinnosti Poskytovateľa podľa tejto zmluvy, resp. objednávky riadne a včas poskytnúť požadované služby, vzniká Objednávateľovi právo uplatniť si voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30% z ceny nesplneného záväzku.

4.10 Poskytovateľ berie na vedomie, že všetky informácie a dokumenty poskytnutému mu Objednávateľom v súvislosti s poskytovaním služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, sú prísne dôverné, a zaväzuje sa, že ich neposkytne žiadnej neoprávnenej osobe. Za osobu oprávnenú sa okrem zamestnancov Poskytovateľa považujú prekladatelia a tlmočníci, ktorí majú s Poskytovateľom uzatvorenú zmluvu s príslušným ustanoveným o mlčanlivosti alebo podpísané vyhlásenie o mlčanlivosti a o zabezpečení dát.

4.11 Pokiaľ zdrojový text určený na preklad obsahuje odborné výrazy, špeciálnu firemnú terminológiu Objednávateľa, menej známe skratky a pod., je Objednávateľ povinný odovzdať Poskytovateľovi zoznam príslušných termínov v danom jazyku, poskytnúť Poskytovateľovi pomocné materiály s odsúhlasenou terminológiou (referenčné texty) alebo umožniť konzultáciu tejto terminológie s konkrétnym povereným zamestnancom Objednávateľa. Ak to tak nebude, nie je možné brať zreteľ na prípadné neskoršie reklamácie týkajúce sa takejto terminológie.

4.12 Preklad a tlmočenie má vady, pokiaľ nebol vyhotovený alebo realizovaný v súlade s objednávkou (napr. rozsah, určený jazyk, termín a miesto dodania) alebo v zodpovedajúcej kvalite (napr. dodržanie terminológie).

4.13 Reklamáciu väd je možné uplatniť osobne, faxom, elektronickou alebo klasickou poštou. V reklamácii musí byť uvedený konkrétny dôvod a popísaný charakter nedostatkov a rozsah ich výskytu (môže byť doložený video alebo audio záznam), prípadne tiež návrh na riešenie reklamácie.

4.14 Pokiaľ poskytovateľ uzná reklamáciu za oprávnenú, zaistí v prípade prekladu bez meškania na vlastné náklady príslušné opravy alebo korektúry a Objednávateľ má zároveň nárok na zľavu vo výške 10% z ceny prekladu.

4.15 Pokiaľ medzi Poskytovateľom a Objednávateľom vznikne spor o oprávnenosti nárokov Objednávateľa na uplatnenie zodpovednosti Poskytovateľa za vady, zaväzujú sa obe strany riešiť tento spor mimosúdnu cestou, a to formou posudku nezávislého prekladateľa alebo tlmočníka zvoleného dohodou oboch strán. Pôjde spravidla o nezávislého prekladateľa resp. tlmočníka zapísaného v zozname tlmočníkov a prekladateľov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. S odhadom ceny za vyhotovenie posudku musia byť oboznámené obe strany pred jej vyhotovením.

4.16 Výška zľavy bude následne stanovená na základe záverov posudku.

4.17 Za prípadnú škodu spôsobenú vadami vyhotoveného prekladu alebo zrealizovaného tlmočenia zodpovedá Poskytovateľ, a to do výšky ceny prekladu alebo tlmočenia.

4.18 Pokiaľ bude v posudku uvedené, že reklamácia nebola oprávnená, hradí príslušné náklady na vyhotovenie posudku Objednávateľ. Ak bude v posudku uvedené, že reklamácia bola oprávnená, hradí príslušné náklady na vyhotovenie posudku Poskytovateľ.

4.19 Objednávateľ je povinný uplatniť nárok z väd poskytnutej služby u Poskytovateľa riadne a bez zbytočného odkladu, a to pri prekladoch najneskôr do 5 týždňov od prevzatia prekladu a pri tlmočení okamžite, po skončení akcie, najneskôr do 5 pracovných dní.

4.20 Ak sú nároky vyplývajúce zo zodpovednosti Poskytovateľa za vady uplatnené Objednávateľom oneskorené, zanikajú.

4.21 Reklamácia nemá odkladný účinok na splatnosť vystavenej faktúry, ktorou je reklamovaná služba fakturovaná.

Cenník

P. č.	Názov položky	MJ	Maximálny počet MJ	Jednotková cena v EUR bez DPH
1	preklad z nemeckého jazyka do slovenského jazyka a naopak	NS ¹	440	10, 30
2	preklad z anglického jazyka do slovenského jazyka a naopak	NS ¹	640	10, 20
3	preklad z talianskeho jazyka do slovenského jazyka a naopak	NS ¹	220	10, 30
4	úradne overený preklad podľa zák. č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch	NS ¹	166	11, 20
5	simultánne tlmočenie	hod. ²	84	23, 30
6	konzekutívne tlmočenie	hod. ²	84	23, 30

Vysvetlivky:

1) NS - normostrana - 1800 znakov vrátane jednej medzery za každým slovom.

2) jednotková cena tlmočenia - zahŕňa všetky náklady Poskytovateľa, vrátane cestovných nákladov, ak je tlmočenie poskytované v obvyklých miestach uvedených v bode č. 4.3 prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

V prípade poskytovania tlmočnických služieb mimo obvyklých miest Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi cestovné náhrady podľa predpisov o cestovných náhradách.

MJ – merná jednotka

V jednotlivých cenách uvedených v pol. č. 1 až 4 sú zahrnuté všetky náklady súvisiace s poskytnutím služby (napr. grafická úprava prekladov, dodanie prekladov v elektronickej forme - e-mail, príp. CD nosič, úradné preklady v písomnej forme).

Poskytovateľ si nebude uplatňovať žiadne ďalšie náklady.

Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.

Článok 1

ÚVODNÉ USTANOVENIA A VÝKLAD POJMOV

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky prijala a odsúhlasila obchodná spoločnosť Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., so sídlom Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 10788/T, IČO: 35 946 024.

1.2 **Definície**

Pokiaľ nie je v týchto VOP výslovne uvedené inak a pokiaľ ani z kontextu v jednotlivom prípade nevyplýva niečo iné, nižšie uvedené výrazy napísané s veľkým začiatočným písmenom majú v týchto VOP nasledovný význam:

„**Adresa pre doručovanie faktúr**“ znamená adresa určená na doručovanie faktúr vyhotovovaných na základe Zmluvy a to: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., odbor finančných služieb, Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice;

„**Autorský zákon**“ znamená zákon č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov;

„**Cena**“ znamená cena za plnenie dohodnutá zmluvnými stranami v zmluve;

„**Čas plnenia**“ znamená čas dodania plnenia alebo jeho časti dohodnutý zmluvnými stranami v zmluve;

„**Dielo**“ znamená najmä:

- (a) zhotovenie určitej veci, pokiaľ nespadá pod kúpu tovaru,
- (b) montáž určitej veci, jej údržba,
- (c) vykonanie dohodnutej opravy alebo úpravy určitej veci,
- (d) hmotne zachytený výsledok inej činnosti,
- (e) zhotovenie, montáž, údržba, oprava alebo úprava stavby alebo jej časti;

„**Dodací list**“ ma význam podľa bodu 8.7 písm. a) týchto VOP;

„**Dodávateľ**“ znamená fyzická alebo právnická osoba, ktorá vstúpila do zmluvného vzťahu s objednávateľom na základe zmluvy;

„**DPH**“ znamená daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov;

„**Drobnými vadami**“ sa rozumejú vady a nedorobky, ktoré ani v spojení s iným nebránia riadnemu užívaniu Diela a/alebo neznižujú jeho hodnotu;

„**EUR**“ sa rozumie Euro, zákonnú menu členských štátov Európskej únie, ktoré prijali Euro ako svoju zákonnú menu podľa predpisov o Európskej menovej únii;

„**Environmentálny fond**“ znamená fond zriadený na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie;

„**EÚ**“ znamená Európska únia;

„**JAVYS a.s.**“ znamená obchodná spoločnosť Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., so sídlom Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Trnava, Oddiel: Sa, Vložka č.: 10788/T, IČO: 35 946 024;

„**Materiálom**“ sa rozumie všetky stavebné výrobky a iné veci, ktoré majú byť alebo sú súčasťou Diela;

„**Míľnikom**“ sa rozumie zmluvne dohodnuté vymedzenie označujúce stav v istom štádiu realizácie Diela, na ktorý je naviazaná konkrétna výška Ceny a pre prípad omeškania aj zmluvná pokuta;

„**Miesto dodania plnenia**“ znamená miesto dodania plnenia dohodnuté zmluvnými stranami v zmluve;

„**Miesto plnenia**“ znamená miesto, kde dodávateľ vykonáva dielo dohodnuté zmluvnými stranami v zmluve;

„**Národný jadrový fond**“ znamená štátny účelový fond na financovanie činností súvisiacich s vnútroštátnym programom nakladania s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi, sústreďovaním a spravovaním finančných prostriedkov určených na záverečnú časť mierového využívania jadrovej energie, zabezpečovaním finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu na nakladanie s jadrovými materiálmi neznámeho pôvodu a rádioaktívnymi materiálmi neznámeho pôvodu a spravovaním finančných zábezpek za vysokoaktívne žiariče podľa osobitného predpisu, zriadený zákonom č. 308/2018 Z. z. o Národnom jadrovom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 541/2004 Z.z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

„**Nákladmi**“ sa rozumieju preukázané náklady, ktoré Zhotoviteľ nevyhnutne a účelne vynaložil (alebo má vynaložiť) pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ktoré však nezahŕňajú jeho ušlý zisk alebo Odplatu.

„**Obchodné tajomstvo**“ znamená všetky skutočnosti a informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva podľa ust. § 17 Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné skutočnosti a informácie, ktoré nie sú predmetom obchodného tajomstva podľa ust. § 17 Obchodného zákonníka, avšak zmluvné strany ich označili ako dôverné informácie a skutočnosti, nakoľko ich prezradenie tretím osobám by mohlo zmluvnej strane spôsobiť škodu alebo ohroziť jej záujmy alebo záujmy jej akcionárov;

„**Občianskym zákonníkom**“ sa rozumie zákon číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení, ktoré je na území Slovenskej republiky platné a účinné ku dňu uzavretia tejto Zmluvy;

„**Obchodným zákonníkom**“ sa rozumie zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení, ktoré je na území Slovenskej republiky platné a účinné ku dňu uzavretia tejto Zmluvy;

„**Objednávateľ**“ má význam podľa bodu 2.1 týchto VOP;

„**Plnenie**“ má význam podľa bodu 3.1 týchto VOP;

„**Pracovný deň**“ znamená deň, ktorý nie je dňom pracovného pokoja podľa zákona č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov;

„**Práva duševného vlastníctva**“ znamenajú práva chránené autorským právom a/alebo právom z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva;

„**Pokynom**“ sa rozumie pokyn Objednávateľa týkajúci sa spôsobu vykonávania Diela Zhotoviteľom, ktorým je Zhotoviteľ pri vykonávaní Diela viazaný, a vo vzťahu ku ktorému je Zhotoviteľ povinný postupovať v súlade s touto Zmluvou. Za pokyn sa považuje tiež akákoľvek inštrukcia, zadanie alebo písomný podklad. Pokyn musí byť vyhotovený v písomnej forme a podpísaný Objednávateľom.

„**Protokol o prevzatí plnenia**“ má význam podľa bodu 8.6 týchto VOP;

„**Protokol o prevzatí časti plnenia**“ má význam podľa bodu 8.7 písm. b) týchto VOP;

„**Služba**“ znamená poskytnutie služby, práce alebo výkonu, pokiaľ nespadá pod dielo;

„**Stavebným zákonom**“ sa rozumie zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení, ktoré je na území Slovenskej republiky platné a účinné ku dňu uzavretia tejto Zmluvy.

„**Stavebným denníkom**“ sa rozumie dokument, ktorý je súčasťou dokumentácie uloženej na Stavenisku a do ktorého sa zapisujú všetky podstatné udalosti, ktoré sa stali na Stavenisku v zmysle ust. § 46d Stavebného zákona a ust. § 28 Vyhlášky.

„**Stavenisko**“ znamená priestor, ktorý je počas zhotovovania Diela určený na vykonávanie stavebných prác na Diele, na uskladňovanie stavebných výrobkov a dopravných a iných zariadení potrebných na uskutočňovanie Diela a na umiestnenie zariadenia Staveniska; zahŕňa stavebný pozemok, prípadne v určenom rozsahu aj iné pozemky alebo ich časti;

„**STN**“ znamená technickú normu prijatú Úradom pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky do sústavy slovenských technických noriem podľa zákona č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii, v nadväznosti na nariadenie (EÚ) č. 1025/2012 v platnom znení;

„**Súpis vykonaných prác**“ znamená súhrn čiastkových plnení zrealizovaných v období dohodnutom v zmluve;

„**Tovar**“ znamená hnutelná vec alebo ovládateľná prírodná sila slúžiaca potrebám ľudí. Tovar je určený jednotlivo alebo podľa množstva a druhu. Ak tovar vyžaduje inštaláciu, predpokladá sa, že tovarom je aj inštalácia ako aj vykonanie príslušných testov, prípadne spustenie tovaru do prevádzky. Ak hodnota inštalácie tovaru prevažuje hodnotu tovaru alebo ak prevažujúca časť povinností dodávateľa v rámci dodania tovaru spočíva v činnostiach, ktoré sa považujú za dielo, je dodanie takéhoto tovaru považované za dielo;

„**Tretia osoba**“ alebo „**Tretia strana**“ znamená osoba odlišná od Objednávateľa a Dodávateľa;

„**Vyhláškou**“ sa rozumie sa rozumie vyhláška č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Stavebného zákona v znení, ktoré je na území Slovenskej republiky platné a účinné ku dňu uzavretia tejto Zmluvy.

„**Vyššou mocou**“ sa rozumie výnimočná udalosť alebo okolnosť, ktorá objektívne znemožňuje Zmluvnej strane plniť jej povinnosti podľa tejto Zmluvy, a: **(a)** ktorá je mimo kontroly a vplyvu Zmluvnej strany; **(b)** proti vzniku ktorej sa Zmluvná strana nemohla primerane zabezpečiť pred uzavretím Zmluvy; **(c)** ktorej nastaniu sa nemohla Zmluvná strana nijako vyhnúť, alebo ho odvrátiť; **(d)** ktorú nebolo možné predvídať ani pri vynaložení maximálnej odbornej starostlivosti; a **(e)** zodpovednosť za ktorú udalosť alebo okolnosť nie je možné pripísať Zmluvnej strane.

„**VOP**“ znamená všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť a.s.;

„**Zákon o konkurze a reštrukturalizácii**“ znamená zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

„**Zákon o ochrane osobných údajov**“ znamená zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

„**Zákon o verejnom obstarávaní**“ znamená zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

„**Zákon o verejných prácach**“ znamená zákon č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov;

„**Zákonom o DPH**“ sa rozumie zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov;

„**Zástupcom objednávateľa**“ sa rozumie osoba riadne písomne poverená Objednávateľom;

„**Zisťovací protokol**“ má význam podľa bodu 8.7 písm. c) týchto VOP;

„**Zmluva**“ má význam podľa bodu 2.1 týchto VOP;

„**Zmluvná strana**“ znamená samostatne objednávateľ alebo dodávateľ;

„**Zmluvné strany**“ znamenajú spoločne objednávateľ a dodávateľ.

1.3 Výkladové pravidlá

Zmluvné strany sa dohodli, že na účely výkladu a interpretácie týchto VOP a Zmluvy, ak z ich kontextu nevyplyva iný zámer:

- (a) všetky v Zmluve použité odkazy na Zmluvu sú taktiež odkazmi na jej prílohy, z ktorých každá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; slovné spojenia v súlade s týmito VOP, v týchto VOP alebo iné podobné slovné spojenie treba vykladať ako v súlade s týmito VOP vrátane ich príloh, v týchto VOP vrátane ich príloh a podobne;
- (b) všetky v týchto VOP použité odkazy na články a/alebo body sú odkazmi na články a/alebo body týchto VOP, pokiaľ v týchto VOP nie je výslovne uvedené inak, a odkaz na ktorýkoľvek článok a/alebo bod zahŕňa celý uvedený bod vrátane všetkých jeho podbodov;
- (c) nadpisy a označenia článkov a/alebo bodov uvedené v týchto VOP slúžia výlučne na uľahčenie orientácie v texte VOP a nemajú význam pre ich interpretáciu;
- (d) slová, ktoré označujú osoby, budú zahŕňať fyzické osoby, právnické osoby a aj združenia osôb, ktoré sa nezapisujú do obchodného registra;
- (e) slová, ktoré označujú iba jednotné číslo, zahŕňajú množné číslo, a naopak;
- (f) má sa za to, že určitý stav trvá alebo pretrváva ak príslušná povinná Zmluvná strana tento stav neodstránila alebo ak druhá Zmluvná strana práv vyplývajúcich z tohto stavu nevzdala;
- (g) každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade so zmluvou, do práv a/alebo povinností z ktorej vstúpili;
- (h) každý odkaz na dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
- (i) pojmy súhlasiť, odsúhlasiť, schváliť a všetky ich odvodené tvary znamenajú tieto úkony v písomnej forme;
- (j) dokument v písomnej forme znamená dokument napísaný rukou, písacím strojom, vytlačený alebo zhotovený v elektronickej podobe na fyzickom nosiči a existujúci vo forme trvalého záznamu;
- (k) ak nie je výslovne uvedené inak, odkaz na tieto VOP zahŕňa tieto VOP vrátane všetkých ich príloh a pojmy v súlade s týmito VOP, v týchto VOP alebo iný podobný pojem treba vykladať ako v súlade s týmito VOP vrátane ich príloh, v týchto VOP vrátane ich príloh a podobne.

V týchto VOP resp. v Zmluve akýkoľvek odkaz, výslovný alebo implikovaný, na akýkoľvek zákon, zákonník, nariadenie alebo iný všeobecne záväzný predpis (pre účely tohto článku právny predpis) zahŕňa odkazy na:

- (a) takýto právny predpis vrátane všetkých jeho neskorších zmien, noviel, doplnkov alebo použitia podľa alebo v súlade s iným právnym predpisom (pred dňom, v deň alebo po dni podpisu Zmluvy);
- (b) akýkoľvek právny predpis, ktorý bol týmto právnym predpisom nahradený (s úpravou alebo bez nej);
a
- (c) akékoľvek vykonávacie predpisy vydané (pred dňom, v deň alebo po dni podpisu Zmluvy) na základe takéhoto právneho predpisu, vrátane všetkých jeho neskorších zmien, noviel, doplnkov alebo použitia popísaných v bode (a) vyššie alebo na základe akéhokoľvek právneho predpisu opísaného v bode (b) vyššie.

Článok 2

APLIKÁCIA VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENOK

- 2.1 Tieto VOP sa vzťahujú na všetky záväzkové vzťahy, do ktorých vstupuje JAVYS, a.s., ako kupujúci alebo objednávateľ (ďalej len „**Objednávateľ**“) za účelom zaobstarania tovaru, diela alebo služby (ďalej len „**Zmluva**“) s druhou Zmluvnou stranou, ako predávajúcim tovaru, zhotoviteľom diela, poskytovateľom služby (ďalej len „**Dodávateľ**“), ak ich aplikácia nie je v Zmluve výslovne vylúčená. Aby sa predišlo pochybnostiam, Zmluvou sa rozumie aj uzavretie zmluvy na základe návrhu na uzavretie zmluvy a prijatia návrhu podľa zaužívanej praxe Zmluvných strán.

- 2.2 VOP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy uzatvorenej medzi Objednávateľom a Dodávateľom. V prípade rozporu alebo nezrovnalosti medzi ustanoveniami Zmluvy a VOP, má prednosť odchylné ustanovenie, ktoré sa nachádza v Zmluve.

Článok 3

ZMLUVA

- 3.1 Predmetom Zmluvy je najmä:

3.1.1 záväzok Dodávateľa

- (a) dodať Objednávateľovi tovar a previesť na neho vlastnícke právo k tovaru, alebo
 - (b) vykonať pre Objednávateľa Dielo, alebo
 - (c) poskytnúť Objednávateľovi službu špecifikovanú v Zmluve podľa podmienok dohodnutých v Zmluve;
- (ďalej spoločne „**Plnenie**“),

- 3.1.2 záväzok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi cenu za Plnenie podľa bodu 3.1 vyššie.

Článok 4

CENA

- 4.1 Objednávateľ zaplatí Dodávateľovi za dodanie Plnenia Cenu určenú v Zmluve alebo vypočítanú spôsobom určeným v Zmluve.
- 4.2 Cena zahŕňa odplatu za splnenie všetkých zmluvných záväzkov Dodávateľa vyplývajúcich zo Zmluvy ako aj náhradu akýchkoľvek nákladov alebo výdavkov Dodávateľa potrebných na dodanie Plnenia vrátane tých, ktoré nie sú v Zmluve výslovne uvedené, ale sú nevyhnutné na riadne dodanie Plnenia a účel uvedený v Zmluve ako napr. (platí primerane podľa povahy plnenia): náklady na/za materiál (vrátane ochranného, reparačného a upevňovacieho materiálu), subdodávky/subdodávateľov, zamestnancov (vrátane stravovania, ubytovania, dopravy atď.), balenie, dopravu, odvoz/dovoz, nakladacie/vykladacie činnosti, obsluhu činnosti, montáž/demontáž, skladovanie, poistenie, skúšky, testy, inštaláciu, spúšťanie do prevádzky, likvidáciu odpadu a odvoz odpadu z Miesta dodania Plnenia alebo z Miesta plnenia, vyčistenie po ukončení prác, náklady na vybudovanie, prevádzku, údržbu a vypratanie Staveniska, clo, dane (okrem DPH), licenčné, správne a obdobné poplatky, nevyhnutné štúdie a dokumentáciu k Plneniu, certifikáty zhody, školenia súvisiace s Plnením, revízie, kontroly a merania, poplatky za energiu, vodu, telefón a iné.
- 4.3 Primerane podľa povahy Plnenia platí, že ceny a sadzby uvedené v ocenenom výkaze výmer úplne zahŕňajú cenu prác popísaných v jednotlivých položkách v nadväznosti na technické špecifikácie, vrátane všetkých nákladov a výdavkov, ktoré sa vyžadujú a môžu súvisieť s úplnou realizáciou Plnenia, vrátane dočasných diel, materiálu, dodávky, montáže, všetkých skúšok, dočasných prác, zariadenia prístupu na Stavenisko, poplatkov, všetkých rizík, záväzkov a povinností konkrétne uvedených alebo nepriamo vyplývajúcich z dokumentov a obhliadky Staveniska, na ktorých je ponuka založená. Zmluvné strany sa dohodli, že zriaďovacie náklady Dodávateľa, zisk, režijné náklady a akékoľvek ďalšie poplatky sú rozložené rovnomerne vo všetkých jednotkových cenách.
- 4.4 Primerane podľa povahy Plnenia platí, že jednotlivé položky výkazu výmer, ktoré Dodávateľ neocenil, sú zahrnuté v iných ocenených položkách. Jednotlivé ceny sú považované za konečné a platné počas celej doby realizácie Plnenia. Jednotkové ceny sú pevné a predpokladá sa, že pokrývajú všetky náklady a výdavky za uvedenú položku, i keď to nie je v opise položky podrobne vyšpecifikované. Jednotkové ceny za výkony, práce a dodávky uvedené v rozpočte zaväzujú Dodávateľa a platia počas trvania Zmluvy.
- 4.5 Cena zahŕňa aj odplatu za výkon Práv duševného vlastníctva, ktorých predmetom je Plnenie alebo jeho časť a to aj v prípade, ak dôjde medzi Objednávateľom a Dodávateľom k uzavretiu osobitnej licenčnej zmluvy.
- 4.6 Dodávateľ nemá právo na úhradu žiadnych nákladov spojených s dodaním Plnenia, ktoré nie sú uvedené v Zmluve.

- 4.7 Úprava Ceny je možná iba v prípade, ak to Zmluva výslovne pripúšťa.
- 4.8 Ustanovenie predchádzajúceho bodu týchto VOP sa nevzťahuje na prípady zistených väd alebo nedorobkov Plnenia (vrátane nedodržavania predpísaných parametrov, resp. vlastností Plnenia alebo niektorej jeho časti). V takýchto prípadoch je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Dodávateľovi zľavu z Ceny za Plnenie v rozsahu realizovanej etapy Plnenia v pomere k povahe a závažnosti zistenej vady alebo nedorobku až do výšky 15 % celkovej Ceny za každú zistenú vadu alebo nedorobok. Súčasne je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Dodávateľovi nárok zo záruky Plnenia v rámci záručnej doby v rozsahu primeranom povahe a závažnosti vady alebo nedorobku Plnenia.
- 4.9 Cena v Zmluve je uvádzaná bez DPH. K Cene bez DPH sa pripočíta príslušná sadzba DPH podľa osobitného predpisu upravujúceho DPH účinného v čase vystavenia faktúry. Objednávateľ zaplatí Cenu s DPH.

Článok 5

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Podkladom pre úhradu Ceny je faktúra vystavená Dodávateľom a doručená Objednávateľovi.
- 5.2 Faktúra musí obsahovať číslo Zmluvy, označenie Objednávateľa a všetky náležitosti faktúr podľa osobitného právneho predpisu účinného v čase vystavenia faktúry.
- 5.3 Osobitné podmienky, na základe ktorých je Dodávateľ oprávnený vystaviť faktúru za Plnenie alebo za časť Plnenia podľa bodu 3.1 vyššie, môžu byť uvedené v Zmluve.
- 5.4 Dodávateľ je povinný doručiť Objednávateľovi riadne vystavenú faktúru na Adresu pre doručovanie faktúr: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., odbor finančných služieb, Jaslovské Bohunice 360, 919 30 Jaslovské Bohunice**, najneskôr do piatich (5) dní po vystavení faktúry.
- 5.5 Objednávateľ je povinný zaplatiť Cenu len na základe faktúry riadne vystavenej Dodávateľom a riadne Doručenej Objednávateľovi. V prípade, ak sú vo faktúre uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje alebo k faktúre nie sú pripojené všetky dohodnuté podklady a/alebo prílohy, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru Dodávateľovi spolu s odôvodnením. Dodávateľ je povinný faktúru opraviť alebo vystaviť novú faktúru. Počas odstraňovania nesprávnych a/alebo neúplných údajov Dodávateľom sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry.
- 5.6 Dodávateľia registrovaní podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty ako tuzemskí platitelia DPH vystavia faktúru podľa príslušného ustanovenia zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v aktuálnom znení.

Ak Dodávateľ bude postupovať podľa osobitnej úpravy, je povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť Objednávateľovi. Dodávateľ na faktúre uvedie informáciu „*Daň sa uplatňuje na základe prijatia platby*“. V prípade, ak ukončí činnosť v zmysle osobitnej úpravy, túto skutočnosť tiež bezodkladne písomne oznámi Objednávateľovi.

V prípade fakturácie dodávok, pri ktorých sa uplatňuje prenos daňovej povinnosti na prijímateľa Dodávateľ na faktúre uvedie informáciu „*Prenos daňovej povinnosti*“ spolu s kódmi klasifikácie produktov podľa činnosti (CPA), prípadne iným identifikátorom určeným v zákone č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v aktuálnom znení.

- 5.7 Dodávateľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že k DPH podá riadne daňové priznanie a v prípade vzniku povinnosti zaplatiť DPH túto odvedie miestne príslušnému daňovému úradu do určenej lehoty splatnosti. Dodávateľ vyhlasuje, že nemá akýkoľvek úmysel nezaplatiť DPH vzťahujúcu sa k predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy alebo úmysel skrátiť daň, či prípadne vylákať daňovú výhodu, ani nemá úmysel dostať sa do postavenia, kedy túto daň nebude môcť zaplatiť.

V prípade, že je Dodávateľ zverejnený na stránke Finančného riaditeľstva SR v zozname podľa ust. § 69 ods. 15 Zákona o DPH (ďalej len „Zoznam“), Objednávateľ je oprávnený zadržať sumu vo výške DPH z každej faktúry za plnenie Dodávateľa podľa tejto Zmluvy s dňom dodania najskôr v deň zverejnenia Dodávateľa v tomto Zozname. V prípade, že Objednávateľ uplatní zadržanie DPH, písomne o tejto skutočnosti informuje Dodávateľa.

Objednávateľ je oprávnený uhradiť zadržanú sumu DPH na osobný účet Dodávateľa, ktorý je vedený na príslušnom daňovom úrade (ďalej len „OÚ dodávateľa“). Dodávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní po uplatnení zadržania DPH zo strany Objednávateľa písomne poskytnúť Objednávateľovi všetky informácie potrebné pre zrealizovanie úhrady DPH zo strany Objednávateľa na OÚ dodávateľa, a to: číslo OÚ dodávateľa, zdaňovacie obdobie, za ktoré má byť uhradená DPH, a číslo faktúry patriacej do tohto zdaňovacieho obdobia. V prípade, že Objednávateľ uhradí DPH na OÚ dodávateľa, bude o tejto skutočnosti Dodávateľ informovať.

V prípade, že Dodávateľ neposkytne Objednávateľovi všetky vyššie uvedené údaje riadne a včas, vznikne Objednávateľovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 EUR. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 10 dní po vystavení penalizačnej faktúry. Objednávateľ svoj nárok na uhradenie zmluvnej pokuty uspokojí z najskôr splatného záväzku Objednávateľa, ktorý eviduje voči Dodávateľovi vo svojom účtovníctve.

Objednávateľ vráti Dodávateľovi zadržanú sumu DPH, s výnimkou tej DPH, ktorú Objednávateľ uhradil na OÚ dodávateľa, najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti Dodávateľa o vrátenie zadržanej DPH, zaslanej na fakturačnú adresu Objednávateľa podľa tejto Zmluvy, za nasledovných podmienok:

- ak prílohou žiadosti bude písomné vyhlásenie príslušného daňového úradu o tom, že daňový úrad voči Dodávateľovi neeviduje žiadne daňové nedoplatky, alebo
- Dodávateľ doručí žiadosť najskôr po zániku práva dorubiť daň v zmysle § 69 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, prípadne inej platnej právnej normy upravujúcej inštitút práva dorubenia dane. V žiadosti je Dodávateľ povinný uviesť, kedy došlo k zániku práva na dorubenie dane pre každú jednu sumu zadržanej DPH osobitne.

V prípade, že aj napriek uhradeniu DPH zo strany Objednávateľa v zmysle vyššie uvedených ustanovení tohto bodu daňový úrad rozhodnutím uložil Objednávateľovi ako ručiteľovi povinnosť uhradiť DPH, ktorá sa považuje za nezaplatenú daň podľa ustanovenia § 69b Zákona o DPH (ďalej ako „nezaplatená daň“), a Objednávateľ túto nezaplatenú daň za Dodávateľa zaplatil, Dodávateľ je povinný takto zaplatenú daň uhradiť Objednávateľovi najneskôr do 8 dní po doručení písomnej výzvy Objednávateľa.

- 5.8 Objednávateľ si splní svoj záväzok zaplatiť Cenu bankovým prevodom v prospech účtu Dodávateľa, ktorý je uvedený v Zmluve. Za deň zaplatenia fakturovanej sumy sa považuje deň pripísania peňažnej sumy na bankový účet Dodávateľa.
- 5.9 Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej riadneho doručenia Objednávateľovi.
- 5.10 Ak Cena alebo jej časť budú hradené z finančných prostriedkov Národného jadrového fondu, faktúry budú zaplatené Dodávateľovi bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov z Národného jadrového fondu na účet Objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Objednávateľ nemá finančné prostriedky z Národného jadrového fondu určené na úhradu príslušnej faktúry na svojom bankovom účte, nie je po uplynutí lehoty splatnosti v omeškaní s plnením svojej povinnosti.
- 5.11 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, má Dodávateľ právo uplatniť si nárok na úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý už začatý deň omeškania. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti bola fakturovaná suma z jeho bankového účtu odpísaná.
- 5.12 Primerane podľa povahy Plnenia platí, že Objednávateľ je oprávnený zadržať sumu vo výške 5% z Ceny ako zádržné na zabezpečenie odstránenia drobných väd a nedorobkov nebrániacich užívaniu Plnenia zo Zmluvy, a to až do doby riadneho odstránenia týchto väd. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť Dodávateľovi uplatnenie práva na zádržné v dostatočnom predstihu.
- 5.13 Objednávateľ je povinný vyplatiť Dodávateľovi zadržanú sumu do desiatich (10) pracovných dní po riadnom odstránení väd a nedorobkov, na ktoré si uplatnil Objednávateľ nárok z väd počas preberacieho konania.
- 5.14 Objednávateľ je oprávnený započítať svoju splatnú pohľadávku voči Dodávateľovi oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke Dodávateľa voči Objednávateľovi. Objednávateľ je povinný písomne informovať Dodávateľa o započítaní.

- 5.15 V prípade, ak má Objednávateľ povinnosť poskytnúť Dodávateľovi osobné ochranné pracovné prostriedky (najmä pre prácu v kontrolovanom pásme), je Objednávateľ oprávnený odplatu za poskytnutie týchto osobných ochranných pracovných prostriedkov fakturovať Dodávateľovi. V odplate sú zahrnuté všetky oprávnené náklady spojené s poskytnutím týchto prostriedkov Dodávateľovi, najmä oprávnené náklady na obstaranie týchto prostriedkov a náklady na ich údržbu a opravu. Na fakturáciu sa primerane použijú príslušné ustanovenia týchto všeobecných obchodných podmienok.

Článok 6

POVINNOSTI DODÁVATEĽA

6.1 Všeobecné povinnosti

6.1.1 Dodávateľ je povinný:

- (a) dodať Plnenie v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve. Rozsah osobitných povinností, ktoré je Dodávateľ povinný plniť v rámci Plnenia, sa uvedie v Zmluve;
- (b) spĺňať kvalifikačné a odborné predpoklady, mať predpísané povolenia a skúšky a spĺňať akékoľvek iné predpoklady stanovené príslušnými právnymi predpismi pre riadne poskytnutie Plnenia;
- (c) pri plnení dodržiavať bezpečnostno-technické predpisy Objednávateľa, prípadne iné vnútorné predpisy, s ktorými ho Objednávateľ oboznámi. Dodávateľ je povinný zabezpečiť viditeľné označenie fyzických osôb, ktoré preňho vykonávajú prácu u Objednávateľa, názvom Dodávateľa, prípadne aj iným označením Dodávateľa (napríklad logom Dodávateľa). Názov Dodávateľa sa spravidla umiestňuje na pracovný odev;
- (d) Plnenie pred odovzdaním podrobiť skúškam alebo technickej kontrole za účelom zistenia, či Plnenie spĺňa požiadavky stanovené v Zmluve. Dodávateľ predloží Objednávateľovi správu o výsledku skúšok najneskôr pri odovzdaní Plnenia. Objednávateľ má právo byť prítomný pri vykonaní skúšok Plnenia. Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi miesto a dátum konania skúšok najneskôr sedem (7) pracovných dní pred plánovaným dátumom konania skúšok. Náklady spojené s vykonaním skúšok plnenia sú dohodnuté v Cene. Náklady za opakované skúšky znáša Dodávateľ. Náklady spojené s účasťou Objednávateľa alebo ním poverenej osoby na vykonaní skúšok znáša Objednávateľ. Ak sa skúšky nevykonajú v dohodnutom termíne z dôvodov na strane Dodávateľa alebo ak je výsledok skúšky negatívny, Dodávateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi všetky náklady, ktoré v tejto súvislosti Objednávateľovi vzniknú. Vykonanie skúšok za účasti Objednávateľa nezavahuje Dodávateľa zodpovednosti za vady Plnenia;
- (e) ak Dodávateľ spracúva osobné údaje osôb, ktoré použije na Plnenie, je povinný tieto osobné údaje spracúvať v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Ak sa osobné údaje kedykoľvek pre účely Plnenia poskytnú alebo sprístupnia Objednávateľovi, je Objednávateľ oprávnený od Dodávateľa požadovať spolu s týmito údajmi aj predloženie dokladu o súhlase udelenom zo strany príslušných dotknutých osôb na spracúvanie osobných údajov Dodávateľom (vrátane ich poskytnutia alebo sprístupnenia Objednávateľovi), alebo preukázanie podmienok umožňujúcich spracúvanie týchto osobných údajov (vrátane ich poskytnutia alebo sprístupnenia Objednávateľovi) aj bez súhlasu príslušných dotknutých osôb. Zodpovednosť Dodávateľa za akékoľvek porušenie ochrany osobných údajov voči príslušným dotknutým osobám týmto nie je dotknutá; ak budú osoby, ktoré Dodávateľ použije na plnenie, vstupovať do objektov Objednávateľa, v ktorých sú zavedené osobitné režimové opatrenia, je Dodávateľ povinný poskytnúť Objednávateľovi aj biometrické údaje takýchto osôb. Dodávateľ dáva súhlas na poskytnutie a spracúvanie uvedených biometrických údajov týchto osôb a zároveň sa zaväzuje zabezpečiť poskytnutie biometrických údajov osôb, ktoré bude na plnenie zmluvy používať jeho subdodávateľ.

- (f) písomne oznámiť Objednávateľovi všetky zmeny týkajúce sa najmä jeho obchodného mena, sídla alebo miesta podnikania, predmetu činnosti, štatutárnych orgánov, vstupu do likvidácie, začatia exekučného konania, začatia konania podľa Zákona o konkurze a reštrukturalizácii;
- (g) Dodávateľ prípadne aj subdodávateľ je povinný umožniť Objednávateľovi vykonať audit a zároveň poskytnúť príslušné informácie, dokumenty a doklady potrebné na vykonanie auditu, ktorý má Objednávateľ právo vykonať v sídle Dodávateľa, prípadne subdodávateľa a na jeho pracoviskách. Objednávateľ má právo vykonať externý audit systému manažérstva kvality, ktorého cieľom je overiť dodržiavanie požiadaviek na zabezpečovanie kvality dohodnutých v Zmluve alebo vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Čas vykonania auditu je Objednávateľ povinný oznámiť Dodávateľovi, prípadne subdodávateľovi najneskôr pätnásť (15) dní pred dňom navrhovaného začiatku auditu;
- (h) ak nie je Zmluva uzavretá v rámci verejného obstarávania nadlimitnej alebo podlimitnej zákazky, najneskôr desať (10) pracovných dní vopred písomne predložiť Objednávateľovi na schválenie každú Tretiu osobu (subdodávateľa), ktorý by mal realizovať pre Dodávateľa časť Plnenia podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný sa písomne vyjadriť (schváliť subdodávateľa alebo ho odmietnuť) najneskôr do piatich (5) pracovných dní po dni obdržania písomnej žiadosti Dodávateľa, inak sa má za to, že túto Tretiu osobu (subdodávateľa) schválil. Tento postup sa použije primerane aj pri zmene subdodávateľa, pri zmene údajov o subdodávateľovi a pri zmene podielu subdodávok. Subdodávateľ, ktorého Objednávateľ odmietol, nesmie vykonávať žiadnu činnosť podľa Zmluvy. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- (i) ak je Zmluva uzavretá v rámci verejného obstarávania nadlimitnej zákazky alebo podlimitnej zákazky, ktorá je realizovaná bežným postupom pre podlimitné zákazky, Dodávateľ je povinný postupovať nasledovne:
 - a) najneskôr v čase uzavretia Zmluvy uviesť Objednávateľovi v zmysle § 41 ods. 3 Zákona o verejnom obstarávaní údaje o všetkých známych subdodávateľoch v rozsahu obchodné meno, sídlo a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia. Zoznam subdodávateľov je priložený k Zmluve ako príloha a obsahuje okrem uvedených údajov podiel plnenia zo zmluvy v % a stručný opis predmetu subdodávky.
 - b) Dodávateľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, najneskôr do 5 dní od uskutočnenia zmeny.
 - c) V prípade zmeny subdodávateľa je Dodávateľ povinný písomne oznámiť Objednávateľovi aspoň 10 pracovných dní vopred údaje o navrhovanom novom subdodávateľovi v rozsahu obchodné meno, sídlo a o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia.
 - d) Ak tak určí Objednávateľ v súťažných podkladoch alebo v koncesnej dokumentácii, subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti podľa § 41 ods. 1 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní. Subdodávateľ musí byť v prípadoch ustanovených zákonom zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Ak bol subdodávateľ povinný spĺňať podmienky účasti podľa § 41 ods. 1 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní, pri zmene subdodávateľa musí tieto podmienky spĺňať aj nový subdodávateľ. V takom prípade Dodávateľ predloží Objednávateľovi spolu s oznámením o zmene subdodávateľa čestné vyhlásenie, že nový subdodávateľ spĺňa podmienky účasti podľa § 41 ods. 1 písm. b) Zákona o verejnom obstarávaní. Ak o to Objednávateľ požiada, Dodávateľ mu predloží v lehote určenej objednávatelom, inak bez zbytočného odkladu, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti subdodávateľa v zmysle zákona.
 - e) Zmena subdodávateľa sa vykoná pred začatím vykonávania jeho činnosti podľa Zmluvy zápisom o zmene zoznamu subdodávateľov (prílohy k Zmluve), ktorý podpíšu osoby oprávnené konať podľa Zmluvy vo veciach technických za Dodávateľa i Objednávateľa. Objednávateľ odmietne subdodávateľa, ktorý nebude spĺňať podmienky vyžadované pre

subdodávateľa zákonom a Zmluvou alebo ich splnenie hodnoverne nepreukáže, písomným oznámením zaslaným Dodávateľovi do 5 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o zmene subdodávateľa. Ak sa dodatočne zistí, že subdodávateľ nespĺňa určené podmienky, Objednávateľ ho odmietne bez zbytočného odkladu po tomto zistení.

- f) Dodávateľ môže vo výnimočných prípadoch zmeniť podiel subdodávok uvedený v Zmluve, a to zmenou podielu subdodávok subdodávateľa uvedeného Zmluve alebo doplnením nového subdodávateľa spolu s podielom subdodávok. V prípade zmeny podielu subdodávok je Dodávateľ povinný oznámiť Objednávateľovi túto zmenu a dôvod zmeny aspoň 10 pracovných dní pred začatím vykonávania príslušných činností. V prípade doplnenia subdodávateľa je Dodávateľ povinný Objednávateľovi oznámiť tohto subdodávateľa spolu s odôvodnením a s popisom ním vykonávaných činností, to všetko aspoň 10 pracovných dní pred začatím vykonávania príslušných činností. Na postup pri zmenách sa primerane vzťahujú predošlé ustanovenia tohto bodu 6.1.1 písm. (i) VOP vrátane prípadného preukázania splnenia podmienok účasti.
- g) Subdodávateľ môže vykonávať činnosť v zmysle Zmluvy až po jeho odsúhlasení zo strany Objednávateľa a jeho uvedení v zozname subdodávateľov. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, že subdodávateľ, ktorého Objednávateľ odmietol, nebude vykonávať žiadnu činnosť podľa Zmluvy. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, že subdodávateľ nezadá subdodávku resp. jej časť ďalšiemu subjektu (nevzťahuje sa na dodávku tovaru). Porušenie povinností podľa tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- (j) Ustanovenia predošlých bodov (h), (i) sa nepoužijú, ak príslušné právne predpisy stanovujú inak.
- (k) V prípade, ak Dodávateľ v súlade s predchádzajúcim odsekom týchto VOP poveril akoukoľvek činnosťou pri plnení Zmluvy Tretiu osobu, zodpovedá za Plnenie, ako keby Plnenie vykonával sám.

6.2 Osobitné povinnosti pri vykonávaní Diela

- 6.2.1 Dodávateľ vykoná Dielo s odbornou starostlivosťou, bezpečne, šetrne k životnému prostrediu, v súlade so Zmluvou, príslušnými povoleniami (ak sa aplikujú), príslušnými právnymi predpismi, normami EÚ a STN, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo, v čase plnenia a mieste plnenia, podľa pokynov Objednávateľa a je povinný ho dodať v mieste dodania Plnenia určenom Objednávateľom. Ak bude Dodávateľ na základe uzavretej Zmluvy vykonávať výkopové práce, je povinný zabezpečiť, aby výkopové práce boli vykonávané opatrne, postupnými krokmi a s priebežnou vizuálnou kontrolou a prípadne aj inými metódami kontroly terénu na prítomnosť inžinierskych sietí. Ak v dôsledku porušenia povinností zo strany Dodávateľa vznikne Objednávateľovi povinnosť zaplatiť sankcie (napríklad pokutu uloženú príslušným orgánom), prípadne iná škoda, vzniknutú škodu je Dodávateľ povinný Objednávateľovi nahradiť v lehote podľa bodu 11.2 týchto VOP.
- 6.2.2 Primerane podľa povahy Plnenia platí, že Dodávateľ je povinný vypracovať kontrolný a skúšobný plán s cieľom preveriť a preukázať vhodnosť technických vlastností Diela v súlade s ust. § 13 Zákona o verejných prácach. Pri jeho spracovaní je povinný spolupracovať s projektantom.

Primerane podľa povahy Plnenia platí, že Dodávateľ je povinný preukázať Objednávateľovi vykonanie overovania kvality stavebných prác a materiálov skúškami (preukaznými a kontrolnými) v rozsahu určenom projektovou dokumentáciou a technologickými postupmi prác, ktoré budú slúžiť ako podklad pre preberanie Plnenia (t.j. hotových objektov, konštrukcií alebo ich častí).
- 6.2.3 Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať vykonávanie Diela. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať aj čas Plnenia. Dodávateľ je povinný takúto kontrolu Objednávateľovi umožniť.
- 6.2.4 Dodávateľ vykonáva Dielo v súlade s povinnosťami uvedenými v Zmluve, v príslušných právnych predpisoch a v súlade s pokynmi Objednávateľa. Ak Objednávateľ zistí, že Dodávateľ vykonáva Dielo v rozpore s týmito povinnosťami, je oprávnený dožadovať sa toho, aby Dodávateľ odstránil alebo napravitel takéto porušenie povinností na svoje náklady a v primeranej lehote určenej Objednávateľom.

Ak Dodávateľ nesplní túto povinnosť v primeranej lehote poskytnutej mu Objednávateľom na tento účel, Objednávateľ má nárok na zmluvnú pokutu podľa bodu 12.9 VOP nižšie.

- 6.2.5 Ak Dodávateľ vykonáva Dielo prostredníctvom subdodávateľov alebo iných Tretích osôb, zodpovedá za vykonanie Diela tak, ako keby Dielo vykonával sám. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby dohoda medzi Dodávateľom a subdodávateľom alebo inou Treťou osobou bola v súlade so Zmluvou a aby subdodávateľ alebo iná Tretia osoba plnila svoje záväzky voči Dodávateľovi primerane podľa Zmluvy.
- 6.2.6 Dodávateľ je povinný vrátiť Objednávateľovi akékoľvek dokumenty alebo veci, ktoré mu Objednávateľ poskytol v súvislosti s Plnením.
- 6.2.7 Dodávateľ je oprávnený nárokovat' si predĺženie Času plnenia alebo Času plnenia týkajúceho sa časti Diela počas trvania Zmluvy (ďalej len „**Nárok na predĺženie Času plnenia**“), ak a iba do tej miery, v akej je vykonanie Diela alebo časti Diela v omeškaní z dôvodu
- (a) zmeny podľa bodu 6.2.9. VOP nižšie,
 - (b) omeškania Objednávateľa,
 - (c) prerušenia vykonávania Diela podľa bodu 6.2.8.VOP,
 - (d) vyššej moci v zmysle ustanovenia § 374 Obchodného zákonníka.

Ak sa Dodávateľ domnieva, že mu vznikol Nárok na predĺženie Času plnenia, je povinný uplatniť si tento nárok u Objednávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr do siedmich (7) pracovných dní po tom, ako sa Dodávateľ dozvedel (alebo pri vynaložení odbornej starostlivosti mohol dozvedieť) o dôvode podľa tohto bodu vyššie, podmieňujúcim vznik Nároku na predĺženie Času plnenia. Ak Dodávateľ neoznámí Nárok na predĺženie Času plnenia podľa tohto bodu VOP, jeho Nárok na predĺženie Času plnenia zanikne. Dodávateľ nemá Nárok na predĺženie Času plnenia z dôvodu porušenia povinností na strane Dodávateľa. Ak Objednávateľ schváli Nárok na predĺženie Času plnenia, Zmluvné strany sú povinné upraviť Čas plnenia a podpísať dodatok k Zmluve. Návrh na dodatok k Zmluve vyhotoví a predloží Dodávateľ.

- 6.2.8 Objednávateľ je oprávnený dať Dodávateľovi pokyn na prerušenie vykonávania Diela a Dodávateľ je na základe takéhoto pokynu povinný prerušiť (aj opakovane) vykonanie Diela alebo jeho časti. Ak Dodávateľovi vznikne na základe pokynu na prerušenie vykonania Diela omeškanie alebo dodatočné náklady na mobilizačné, demobilizačné, zabezpečovacie práce súvisiace s prerušením vykonávania Diela, o ktoré sa zvýši Cena (ďalej len „**Nárok na zaplatenie dodatočných nákladov**“), je povinný oznámiť Objednávateľovi vznik Nároku na predĺženie Času plnenia podľa bodu 6.2.7 VOP vyššie a/alebo vznik Nároku na zaplatenie dodatočných nákladov bez zbytočného odkladu, najneskôr do siedmich (7) pracovných dní po tom, ako sa Dodávateľ dozvedel (alebo pri vynaložení odbornej starostlivosti mohol dozvedieť) o dôvode podmieňujúcim vznik nároku na zaplatenie dodatočných nákladov. Ak si Dodávateľ neuplatní u Objednávateľa Nárok na zaplatenie dodatočných nákladov podľa tohto bodu VOP, jeho Nárok na zaplatenie dodatočných nákladov zanikne. Ak Objednávateľ schváli Nárok na zaplatenie dodatočných nákladov, Zmluvné strany sú povinné podpísať dodatok k Zmluve. Návrh na dodatok k Zmluve vyhotoví a predloží Dodávateľ.
- 6.2.9 Objednávateľ má právo dať pokyn k vykonaniu zmeny Diela. Dodávateľ má povinnosť realizovať pokyn Objednávateľa na vykonanie zmeny, ibaže by do siedmich (7) pracovných dní s odôvodnením oznámil Objednávateľovi, že:
- (a) nie je schopný vykonať zmeny,
 - (b) zmena by ohrozila bezpečnosť Diela,
 - (c) zmena by mala nepriaznivý dopad na kvalitu Diela,
 - (d) zmena by inak ohrozila účel vykonávaného Diela.

Objednávateľ je oprávnený po doručení tohto oznámenia potvrdiť, zmeniť alebo zrušiť pokyn k vykonaniu zmeny. Dodávateľ nesmie vykonať zmenu bez pokynu Objednávateľa. Zmluvné strany po vydaní pokynu Objednávateľa k vykonaniu zmeny rokujú o úprave Ceny a Času plnenia. Pri stanovení Ceny za zmenu sa vychádza z položiek zo špecifikácie Ceny, pričom sa použijú jednotkové ceny materiálov, hodinové zúčtovacie sadzby alebo iné spôsoby ocenenia. Ak položka nie je

uvedená v špecifikácii Ceny, použije sa príslušná sadzba za podobný materiál alebo prácu podľa štandardných cien na trhu v čase realizácie zmeny. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú o úprave Ceny, rozhodne o úprave Ceny Objednávateľ. V prípade sporu ohľadom Ceny za zmenu, nie je Dodávateľ oprávnený prerušiť vykonanie Diela a je povinný postupovať v súlade s dohodnutým Časom plnenia vrátane zmien. Objednávateľ môže pred vydaním pokynu k vykonaniu zmeny Diela požiadať Dodávateľa o vypracovanie návrhu na vykonanie zmeny Diela, ktorý obsahuje podrobnosti ohľadom vplyvu zmeny na vykonanie Diela, Čas plnenia, Cenu. Objednávateľ je povinný návrh na vykonanie zmeny Diela potvrdiť a vydať pokyn k vykonaniu zmeny Diela alebo pokyn zmenu nerealizovať. Zmena návrhu na vykonanie zmeny Diela požadovaná Objednávateľom sa považuje za novú žiadosť o vypracovanie návrhu na vykonanie zmeny Diela. Zmluvné strany sú povinné podpísať dodatok k Zmluve ohľadom zmeny bezodkladne po vydaní pokynu k vykonaniu zmeny Diela.

Článok 7

POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

- 7.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi za účelom riadneho dodania Plnenia súčinnosť. Rozsah súčinnosti, vrátane špecifikácie informácií, podkladov a iných protiplnení, ktoré je Objednávateľ povinný poskytnúť Dodávateľovi, je určený v Zmluve.
- 7.2 Ak je Cena alebo jej časť hradená z finančných prostriedkov z Národného jadrového fondu, Objednávateľ je povinný uviesť túto skutočnosť v Zmluve.
- 7.3 Objednávateľ je povinný oboznámiť Dodávateľa o bezpečnostno-technických predpisoch Objednávateľa a svojich vnútorných predpisoch, ktoré sa aplikujú u Objednávateľa. Podrobnosti sú uvedené v Zmluve alebo jej prílohe.
- 7.4 V prípade, ak niektoré ustanovenie Zmluvy vyžaduje na svoju aplikáciu dodatočnú špecifikáciu, je Objednávateľ oprávnený o takejto špecifikácii rozhodnúť na základe vlastného uváženia a vydať v tejto súvislosti pokyn Dodávateľovi tak, aby bol v súlade s účelom Zmluvy a všetkými príslušnými právnymi, technickými a inými predpismi a normami prihliadajúc na všetky významné okolnosti. Takýto pokyn Objednávateľa Dodávateľovi je záväzný a Dodávateľ je povinný ho splniť. Objednávateľ vydá takýto pokyn bez zbytočného odkladu po tom, ako sa zistí, že je potrebné pre Plnenie niečo rozhodnúť alebo špecifikovať.

Článok 8

ODOVZDANIE A PREVZATIE PLNENIA

A. Odovzdanie plnenia

- 8.1 Dodávateľ je povinný odovzdať Plnenie Objednávateľovi riadne, v množstve, akosti, vyhotovení, v Mieste dodania plnenia a v Čase plnenia dohodnutých v Zmluve, inak je v omeškaní. Porušenie povinností podľa predchádzajúcej vety sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy. Ak zo Zmluvy vyplýva, že sa Plnenie odovzdá a prevezme po častiach, vzťahujú sa ustanovenia tohto bodu a súvisiace ustanovenia iných článkov a/alebo bodov týkajúce sa odovzdania a prevzatia Plnenia primerane aj na príslušnú časť Plnenia.
- 8.2 Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi omeškanie s odovzdaním Plnenia bez zbytočného odkladu.
- 8.3 Dodávateľ je povinný vopred v primeranom čase oznámiť Objednávateľovi presný čas odovzdania Plnenia. Objednávateľ na základe oznámenia Dodávateľa podľa predchádzajúcej vety začne preberacie konanie.
- 8.4 V rámci preberacieho konania má Objednávateľ právo vykonať najmä obhliadku Plnenia a skontrolovať súvisiacu dokumentáciu, ktorú pre Plnenie stanovujú príslušné právne predpisy alebo ktoré si Zmluvné strany dohodli v Zmluve.
- 8.5 Dodávateľ je povinný odovzdať Plnenie v takom čase, aby preberacie konanie bolo ukončené najneskôr v Čase plnenia.
- 8.6 Všetky skutočnosti ohľadom preberacieho konania sa uvedú v Protokole o odovzdaní a prevzatí plnenia (ďalej len „**Protokol o prevzatí plnenia**“), ktorý obsahuje podľa okolností najmä:

- a) označenie oprávnených zástupcov Zmluvných strán,
- b) presný čas odovzdania a prevzatia Plnenia,
- c) popis Plnenia,
- d) Cenu.

V prípade, ak Objednávateľ preberie plnenie s vadami nebrániacimi riadnemu užívaniu Plnenia, vady musia byť v protokole popísané a musí byť dohodnutý čas a prípadne i spôsob ich odstránenia. Protokol o prevzatí plnenia sa vyhotoví v piatich (5) vyhotoveniach.

8.7 Osobitosti ohľadom odovzdania a prevzatia časti tovaru, diela, služby:

- a) pri odovzdaní a prevzatí tovaru sa všetky skutočnosti ohľadom preberacieho konania zaznamenajú v Dodacom liste. Ostatné podmienky týkajúce sa Protokolu o prevzatí plnenia a preberacieho konania platia primerane aj pre Dodací list,
- b) ak je v Zmluve dohodnuté, že sa Plnenie prevezme po častiach, o prevzatí časti Plnenia sa vyhotoví Protokol o prevzatí časti plnenia. Pri prevzatí poslednej časti Plnenia Zmluvné strany vyhotovia Protokol o prevzatí plnenia. Ostatné podmienky týkajúce sa Protokolu o prevzatí plnenia a preberacieho konania platia primerane aj pre Protokol o prevzatí časti plnenia,
- c) pri odovzdaní a prevzatí služby alebo jednotlivých častí plnenia vo forme poskytovania služieb, ktoré nemožno prevziať ako ucelenú časť plnenia, sa všetky skutočnosti ohľadom preberacieho konania zaznamenajú v Zisťovacom protokole. Ostatné podmienky týkajúce sa Protokolu o prevzatí plnenia a preberacieho konania platia primerane aj pre Zisťovací protokol.

B. Prevzatie plnenia

8.8 Objednávateľ je povinný prevziať Plnenie bez väd. Objednávateľ má právo prevziať Plnenia aj s vadami, ktoré nebránia riadnemu užívaniu plnenia na účel určený v Zmluve alebo na obvyklý účel. Ak sa Objednávateľ rozhodne plnenie s takýmito vadami prevziať, uvedie vady Plnenia, ktoré nebránia riadnemu užívaniu plnenia v Protokole o prevzatí plnenia podľa bodu 8.6 vyššie. Ak má Plnenie v Čase odovzdania alebo počas preberacieho konania také vady, ktoré bránia riadnemu užívaniu Plnenia na účel určený v Zmluve alebo na obvyklý účel, Objednávateľ nie je povinný takéto plnenie prevziať a Dodávateľ je v omeškaní s dodaním Plnenia. Ak sa Objednávateľ rozhodne Plnenie neprevziať, dôvody neprevzatia uvedie v Protokole o prevzatí plnenia.

8.9 Objednávateľ nie je povinný prevziať Plnenie pred alebo po Čase plnenia.

8.10 Objednávateľ nie je povinný prevziať časť Plnenia, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak.

8.11 Objednávateľ nie je povinný prevziať Plnenie v časti, ktorá presahuje dohodnutý rozsah Plnenia.

8.12 Za okamih prevzatia Plnenia Objednávateľom sa rozumie dátum a presný čas uvedený Objednávateľom v Protokole o prevzatí plnenia.

C. Prevod vlastníckeho práva k plneniu alebo predmetu plnenia a prechod nebezpečenstva škody k plneniu alebo predmetu plnenia

8.13 Dodávateľ prevádza vlastnícke právo k Plneniu alebo k predmetu Plnenia na Objednávateľa okamihom prevzatia Plnenia alebo predmetu plnenia, ak nie je v Zmluve uvedené inak. V prípade, ak sa Plnenie prevádza po častiach, Dodávateľ prevádza vlastnícke právo k časti Plnenia alebo predmetu tejto časti plnenia na Objednávateľa prevzatím časti plnenia na základe Protokolu o prevzatí časti plnenia.

8.14 Nebezpečenstvo škody na Plnení alebo predmete Plnenia prechádza na Objednávateľa okamihom prevzatia Plnenia alebo predmetu Plnenia, pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak. V prípade ak sa Plnenie prevádza po častiach, nebezpečenstvo škody na Plnení alebo predmete Plnenia prechádza na Objednávateľa až prevzatím poslednej časti Plnenia na základe Protokolu o prevzatí plnenia.

8.15 V prípade, ak Objednávateľ na účely Plnenia odovzdá Dodávateľovi predmet Plnenia, prechádza nebezpečenstvo škody na Dodávateľa okamihom prevzatia predmetu Plnenia Dodávateľom (napr. údržba, oprava alebo úprava vecí). Prevzatie predmetu Plnenia Dodávateľom sa zaznamená v zápisnici, ktorú vyhotoví Objednávateľ a podpíšu obe Zmluvné strany. V takomto prípade Objednávateľ neprevádza

vlastnícke právo k predmetu Plnenia na Dodávateľa a predmet Plnenia ostáva aj naďalej vo vlastníctve Objednávateľa.

Článok 9

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 9.1 Plnenie má vady, ak nezodpovedá výsledku, špecifikácii, účelu plnenia dohodnutému v Zmluve, alebo ak Plnenie nemá vlastnosti alebo akosť obvyklé alebo výslovne dohodnuté v Zmluve, alebo Plnenie nie je v súlade s platnými technickými normami alebo právnymi predpismi.
- 9.2 Dodávateľ zodpovedá za vady Plnenia, ktoré má Plnenie v čase jeho prevzatia a tiež za vady vzniknuté po prevzatí Plnenia, ak boli spôsobené porušením povinností Dodávateľa.
- 9.3 Objednávateľ je povinný Plnenie prezrieť bez zbytočného odkladu. Objednávateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi vady bezodkladne v súlade s § 562 ods. 2 Obchodného zákonníka. Vady zistené počas záručnej doby oznámi Objednávateľ Dodávateľovi v oznámení o zistení vady.
- 9.4 V prípade ak má Plnenie vady je Objednávateľ oprávnený:
 - a) požadovať odstránenie vád dodaním náhradného Plnenia za vadné Plnenie (to neplatí ak Plnenie vzhľadom na jeho povahu nemožno vrátiť alebo odovzdať Dodávateľovi), požadovať dodanie chýbajúcej časti (napr. súčiastky alebo náhradného dielu) alebo príslušenstva Plnenia a odstránenia právnych vád, alebo
 - b) požadovať bezplatné odstránenie vád opravou Plnenia alebo predmetu Plnenia, ak sú vady odstrániteľné, alebo
 - c) požadovať primeranú zľavu z Ceny,
 - d) uplatniť si nárok zo zmluvnej pokuty za porušenie povinnosti Dodávateľa dodať plnenie bez vád vo výške určenej v bode 12.5 týchto VOP, alebo
 - e) odstúpiť od Zmluvy.
- 9.5 Právo voľby medzi nárokmi ustanovenými v bode 9.4 patrí Objednávateľovi. Objednávateľ je povinný oznámiť voľbu Dodávateľovi v Preberacom protokole alebo v oznámení o zistení vady.
- 9.6 Dodávateľ je povinný začať s odstraňovaním vád bez zbytočného odkladu od uplatnenia nároku z vád Plnenia a vadu odstrániť v lehote určenej Objednávateľom, inak je v omeškaní s odstraňovaním vady. V prípade ak Dodávateľ neodstráni vady Plnenia v lehote určenej Objednávateľom, považuje sa takéto porušenie za podstatné porušenie Zmluvy.
- 9.7 Dodávateľ je povinný po odstránení vady vyzvať Objednávateľa na skontrolovanie a potvrdenie splnenia povinnosti odstrániť vadu. O odstránení vady strany spíšu Protokol o odstránení vady, ktorý obsahuje najmä:
 - (a) označenie zástupcov Zmluvných strán,
 - (b) dátum oznámenia vady,
 - (c) lehotu, ktorá bola Objednávateľom určená na odstránenia vady,
 - (d) popis a rozsah vady a spôsob jej odstránenia,
 - (e) dátum začatia a dátum ukončenia prác na odstránení vady,
 - (f) podpisy oprávnených zástupcov Zmluvných strán.
- 9.8 Ak by oprava alebo odstránenie odstrániteľnej vady plnenia alebo predmetu plnenia podľa bodu 9.4 písm. b) týchto VOP bola časovo alebo finančne náročná alebo inak neprimeraná s ohľadom na okolnosti a účel plnenia alebo by vyžadovala neprimeranú súčinnosť zo strany Objednávateľa, je objednávatel' oprávnený požadovať bezplatné dodanie náhradného plnenia za vadné plnenie.
- 9.9 V prípade omeškania Dodávateľa s odstránením vady Plnenia v určenej lehote, alebo ak je zrejmé, že Dodávateľ nie je schopný vady Plnenia riadne odstrániť v určenej lehote, je Objednávateľ oprávnený odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady Dodávateľa, pričom o tejto skutočnosti je Objednávateľ povinný Dodávateľa bezodkladne písomne informovať.

- 9.10 Dodávateľ je povinný odstrániť všetky vady na Diele, vrátane takých vád, za ktoré nezodpovedá (napríklad preto, lebo ich vznik zapríčinil Objednávateľ), pričom náklady na odstránenie takýchto vád, za ktoré nezodpovedá Dodávateľ znáša Objednávateľ.
- 9.11 Ak Dodávateľ neodstráni vadu Plnenia po tom, čo Objednávateľ uplatnil nárok z vád podľa bodu 9.4 písm. a) týchto VOP a/alebo 9.4 písm. b) týchto VOP v lehote určenej Objednávateľom, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si okrem nároku na zmluvnú pokutu podľa bodu 12.6 týchto VOP aj nárok na zmluvnú pokutu podľa bodu 12.5 týchto VOP.
- 9.12 Náklady na odstránenie vád plnenia znáša Dodávateľ. Objednávateľ má právo žiadať od Dodávateľa náhradu preukázateľných nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatnením nárokov z vád Plnenia.
- 9.13 Uplatnením nárokov z vád Plnenia nie je dotknutý nárok Objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty, náhradu škody alebo iného nároku, ktorý Objednávateľovi vznikol.
- 9.14 Certifikát, vyhlásenie o zhode alebo iný obdobný doklad nezbavuje Dodávateľa zodpovednosti za vady Plnenia ani zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným plnením.

Článok 10

ZÁRUKA

- 10.1 Dodávateľ zodpovedá za to, že Plnenie bude mať po celú záručnú dobu vlastnosti dohodnuté v Zmluve a bude ho možné používať na účel uvedený v zmluve alebo obvyklý účel. Dodávateľ poskytuje na plnenie, jeho jednotlivé časti, súčasti a príslušenstvo záruku za akosť na dobu určenú v Zmluve. Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, záručná doba je dva (2) roky, na stavby päť (5) rokov a na projektovú dokumentáciu desať (10) rokov.
- 10.2 Záručná doba začína plynúť prevzatím Plnenia Objednávateľom. Ak nie je v Zmluve uvedené inak a Dodávateľ v zmysle Zmluvy dodáva Plnenie po častiach, záručná doba začína plynúť prevzatím poslednej Časti plnenia na základe Protokolu o prevzatí plnenia.
- 10.3 Záručná doba na plnenie alebo jeho časti, súčasti a príslušenstvá neplynie po dobu (vrátane doby počas, ktorej sa budú odstraňovať vady), po ktorú Objednávateľ nemôže plnenie užívať na určený alebo obvyklý účel pre vady, za ktoré zodpovedá Dodávateľ.

Článok 11

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 11.1 Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak.
- 11.2 Dodávateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu do desiatich (10) dní od doručenia vyúčtovania náhrady škody Dodávateľovi.

Článok 12

ZMLUVNÉ POKUTY

Zmluvné pokuty

- 12.1 V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením faktúr má Dodávateľ voči Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z neuhradenej fakturovanej sumy bez DPH za každý deň omeškania, ak v Zmluve nie je uvedené inak.

- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností Dodávateľa podľa Zmluvy je Dodávateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % z Ceny za každé jednotlivé porušenie Zmluvy, ak za dané porušenie Zmluvy nie je v Zmluve stanovená vyššia zmluvná pokuta.
- 12.3 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia povinnosti uvedenej v bode 6.1.1 písm. (h) alebo (i) týchto VOP (povinnosť požiadať o schválenie Tretej strany (subdodávateľa) a ďalšie povinnosti týkajúce sa subdodávateľov) je Dodávateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % z Ceny za každé jednotlivé porušenie. Výška zmluvnej pokuty vzniknutej z porušenia povinností Dodávateľa uvedených v bode 6.1.1 písm. (h) alebo (i) týchto VOP však neprekročí sumu vo výške 10 % z Ceny.
- 12.4 V prípade nepredloženia kontrolného a skúšobného plánu Dodávateľom najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa obdržania písomnej výzvy na realizáciu etapy Diela obsahujúcej finančný rozsah prác v príslušnej etape Plnenia Zmluvy v rozsahu podľa ust. § 13 Zákona o verejných prácach a/alebo v prípade nepredloženia kontrolného a skúšobného plánu so zapracovanými pripomienkami Objednávateľa najneskôr do (siedmich) 7 dní od obdržania pripomienok je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Dodávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 16 500,00 EUR.
- 12.5 Ak poruší Dodávateľ svoju povinnosť uvedenú v bode 8.1 týchto VOP (omeškanie s riadnym a včasným odovzdaním Plnenia alebo jeho časti), je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z Ceny za Plnenie za každý deň omeškania Dodávateľa. Výška zmluvnej pokuty vzniknutá z toho istého porušenia povinnosti Dodávateľa však neprekročí sumu vo výške 15 % z Ceny za Plnenie.
- 12.6 Ak poruší Dodávateľ svoju povinnosť uvedenú v bode 9.6 týchto VOP (omeškanie s odstránením vady), je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z Ceny za každý deň omeškania. Objednávateľ je oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu v predchádzajúcej vete za každú vadu samostatne. Výška zmluvnej pokuty vzniknutá z toho istého porušenia povinnosti Dodávateľa za všetky samostatné vady však neprekročí sumu vo výške 3 % z Ceny.
- 12.7 V prípade, ak Dodávateľ po podpise Zmluvy a pred začatím realizácie Plnenia odstúpi od Zmluvy z dôvodov na strane Dodávateľa, je povinný bez vyzvania najneskôr v lehote piatich (5) dní zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % Ceny za Plnenie. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak takéhoto následkom odstúpenia od Zmluvy alebo iného právneho úkonu na strane Dodávateľa bude odňatie príspevku z Environmentálneho fondu, je Objednávateľ oprávnený od Dodávateľa vymáhať aj celú výšku takto odňatého príspevku.
- 12.8 V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z článku 15 týchto VOP je porušujúca Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 2 % z Ceny.
- 12.9 Ak poruší Dodávateľ svoju povinnosť uvedenú v bode 6.2.4 týchto VOP (omeškanie s odstránením alebo nápravou porušenia povinnosti Dodávateľa), je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z Ceny za každý deň omeškania. Výška zmluvnej pokuty vzniknutá z toho istého porušenia povinnosti Dodávateľa však neprekročí sumu 3 % z Ceny.

Všeobecné ustanovenia

- 12.10 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený započítať nárok na vyplatenie sumy zo zmluvnej pokuty voči svojej povinnosti zaplatiť Dodávateľovi Cenu alebo si môže uplatniť právo na zaplatenie zmluvnej pokuty faktúrou.
- 12.11 Dodávateľ je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušenie povinnosti nezaavinil a/alebo aj keď porušením povinnosti nevznikla Objednávateľovi škoda.
- 12.12 Zmluvnú pokutu možno uložiť i popri nároku uplatnenom z väd plnenia a nároku na náhradu škody alebo zmluvnej pokute zo Zmluvy uplatnenej z iného dôvodu (napr. zmluvné pokuty uvedené v bezpečnostno-technických predpisoch Objednávateľa).
- 12.13 Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu oprávnenej Zmluvnej strane na jej bankový účet uvedený v Zmluve, a to najneskôr do 15 dní potom, čo jej bude doručená výzva oprávnenej Zmluvnej strany na jej úhradu.

- 12.14 Zaplacením zmluvnej pokuty Dodávateľom nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 12.15 Zaplatenie zmluvnej pokuty, úroku z omeškania, uznanie zľavy z Ceny za Plnenie alebo náhrady škody nezavahuje Dodávateľa povinnosti dodať riadne plnenie; to neplatí, ak Objednávateľ v dôsledku omeškania Dodávateľa využil svoje právo odstúpiť od Zmluvy alebo Zmluva zanikla iným spôsobom.
- 12.16 Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že považujú podmienky dohodnutých zmluvných pokút a ich výšky za primerané.

Článok 13

AUTORSKÉ PRÁVO A INÉ PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 13.1 Ak Plnenie spočíva v inom výsledku činnosti než v zhotovení veci, montáži, údržbe, oprave alebo úprave veci, je Dodávateľ povinný pri tejto činnosti postupovať v rámci určenom Zmluvou s odbornou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol hmotne zachytený výsledok činnosti určený v Zmluve. Dodávateľ je povinný hmotne zachytený výsledok odovzdať Objednávateľovi. Výsledok takejto činnosti nie je Dodávateľ oprávnený poskytnúť Tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 13.2 Ak je Plnenie alebo jeho časť výsledok činnosti, s ktorou sú spojené Práva duševného vlastníctva je Objednávateľ oprávnený použiť ho najmä na účel vyplývajúci zo Zmluvy. Podpísaním Zmluvy Dodávateľ v súlade s ust. § 65 Autorského zákona, bezodplatne udeľuje (prípadne podnikne všetky kroky a poskytne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby Objednávateľ získal) trvalú, neodvolateľnú a výhradnú licenciu vzťahujúcu sa na použitie Plnenia alebo jeho časti v neobmedzenom rozsahu na všetky spôsoby uvedené v ust. § 19 ods. 4 Autorského zákona, a to najmä na:
- (a) vyhotovenie rozmnoženiny,
 - (b) verejné rozširovanie originálu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičaním,
 - (c) akákoľvek zmena alebo spracovanie, úprava, zlepšenie, vývoj, preklad,
 - (d) zaradenie do súborného diela,
 - (e) verejné vystavenie, vykonanie, prenos, a to v neobmedzenom územnom, vecnom a časovom rozsahu, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak.
- 13.3 Pre vylúčenie pochybností platí, že udelením licencie podľa bodu 13.2 vyššie nadobúda Objednávateľ ničím neobmedzené právo s Plnením, resp. jeho časťou voľne nakladať, najmä, avšak nie výlučne, toto Plnenie resp. jeho časť reprodukovat', použiť, zmeniť alebo scudzit' akýmkoľvek spôsobom bez osobitného súhlasu Dodávateľa.
- 13.4 Pre vylúčenie pochybností platí, že Dodávateľovi nevzniká nárok na samostatnú úhradu odplaty za poskytnutie vyššie opísanej výhradnej licencie. Odplata za poskytnutie licencie je už zahrnutá v Cene za Plnenie.
- 13.5 Dodávateľ poskytne Objednávateľovi súčinnosť pri zápise Práv duševného vlastníctva, ak sa podľa právnych predpisov vyžaduje ich registrácia.
- 13.6 Dodávateľ zodpovedá za porušenie ktoréhokoľvek z Práv duševného vlastníctva patriaceho jemu alebo inej osobe v dôsledku použitia Plnenia alebo jeho časti Objednávateľom, ak k tomuto porušeniu dôjde podľa slovenského právneho poriadku alebo podľa právneho poriadku štátu, kde sa má plnenie alebo jeho časť využiť.

Článok 14

UKONČENIE ZMLUVY

Ukončenie Zmluvy

- 14.1 Zmluvu je možné ukončiť pred dohodnutou dobou trvania alebo pred dodaním Plnenia iba na základe:

- a) písomnej dohody Zmluvných strán,
 - b) odstúpenia od Zmluvy z dôvodov a spôsobom uvedeným v bode 14.3 nižšie a nasl. tohto článku a ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka,
 - c) riadnym splnením všetkých záväzkov Zmluvných strán v súlade so Zmluvou a týmito VOP.
- 14.2 Dohoda o zániku Zmluvy musí mať písomnú formu, inak je neplatná. Jej súčasťou musí byť finančné vyrovnanie vzájomných záväzkov Zmluvných strán. Bez ustanovenia o finančnom vyrovnaní je dohoda o zániku Zmluvy neplatná.
- 14.3 Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo odstúpiť od Zmluvy na základe písomného oznámenia o odstúpení zaslaného druhej Zmluvnej strane s účinkami ku dňu doručenia bez poskytnutia primeranej dodatočnej lehoty na plnenie v prípade, ak druhá Zmluvná strana:
- a) nesplní riadne a včas akúkoľvek zo svojich povinností uvedených v Zmluve alebo v týchto VOP, alebo pokiaľ ešte pred uplynutím týchto lehôt je zrejmé, že Zmluvná strana do uplynutia stanovených lehôt niektorú zo svojich povinností nestihne riadne a včas zaistiť, pokiaľ nesplnenie povinností tejto Zmluvnej strany nebolo spôsobené konaním druhej Zmluvnej strany. Porušenie akejkoľvek povinnosti Dodávateľa uvedenej v Zmluve alebo v týchto VOP sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, pokiaľ nie je v Zmluve dohodnuté inak.
 - b) poruší zmluvné alebo zákonné povinnosti nepodstatným spôsobom a napriek písomnému upozorneniu oprávnenej Zmluvnej strany nevykoná porušujúca Zmluvná strana nápravu v lehote stanovenej v tomto písomnom upozornení, alebo ak Zmluvná strana opakovane poruší zákonné alebo zmluvné povinnosti.
- 14.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy tiež v prípade, ak Dodávateľ, jeho zamestnanci alebo jeho subdodávateľia porušili platné právne predpisy a/alebo vnútorné predpisy Objednávateľa upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, požiaru bezpečnosť, jadrovú bezpečnosť a ochranu životného prostredia.
- 14.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy, okrem tých, ktoré sú uvedené v § 351 ods.1 Obchodného zákonníka a tých ustanovení Zmluvy alebo VOP, ktoré podľa prejavenej vôle Zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
- 14.6 Záväzok Objednávateľa k plneniu za práce, ktoré Dodávateľ uskutočnil najneskôr v deň účinku odstúpenia od Zmluvy, zostáva zachovaný. Zodpovednosť Dodávateľa za vady Plnenia zostáva zachovaná.
- 14.7 Pokiaľ dôjde zo strany Objednávateľa k odstúpeniu od Zmluvy z dôvodov nezapríčených Dodávateľom, zaväzuje sa Objednávateľ uhradiť Dodávateľovi sumu v rozsahu doposiaľ vykonaných prác na realizácii Plnenia ku dňu oznámenia o odstúpení. Rozsah rozpracovanosti Plnenia bude vzájomne odsúhlasený Zmluvnými stranami.
- 14.8 Zmluvné strany sú okrem dôvodov stanovených v bodoch 14.3 až 14.4 týchto VOP oprávnené odstúpiť od Zmluvy zo zákonných dôvodov uvedených v ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka; Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípadoch uvedených v § 19 Zákona o verejnom obstarávaní.

Zrušenie Zmluvy

- 14.9 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený zrušiť Zmluvu zaplatením odstupného Dodávateľovi vo výške 10 % z Ceny neuskutočneného Plnenia.
- 14.10 Objednávateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi, že využíva svoje oprávnenie zrušiť Zmluvu zaplatením odstupného a zaplatiť dohodnutú výšku odstupného. Splnením týchto dvoch podmienok sa Zmluva zrušuje.
- 14.11 Zrušenie Zmluvy zaplatením odstupného Objednávateľom nemá za následok vznik nároku Dodávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty, nároku na náhradu škody alebo akejkoľvek inej ujmy, ktorá u Dodávateľa nastala v príčinnej súvislosti so zrušením Zmluvy podľa tohto odseku VOP.

- 14.12 Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie § 355 ods. 2 Obchodného zákonníka sa na ich zmluvné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy a týchto VOP nepoužije.

Článok 15

ZÁVÄZOK MLČANLIVOSTI

- 15.1 Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch, informáciách a dokumentoch Objednávateľa, o ktorých sa dozvedel, ktoré mu boli odovzdané alebo sprístupnené v súvislosti s Plnením. Dodávateľ sa zaväzuje nakladať s takýmito údajmi a materiálmi ako s informáciami dôverného charakteru a Predmetom Obchodného tajomstva.
- 15.2 Dodávateľ nesmie poskytnúť Tretím osobám informácie podľa bodu 15.1 VOP vyššie, ani žiadne iné informácie, ktoré sa od Objednávateľa v súvislosti s plnením dozvedel, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 15.3 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť a zabezpečiť bezpečnosť dôverných informácií a Obchodného tajomstva trvá počas celej doby platnosti Zmluvy a povinnosť zachovávať mlčanlivosť aj po ukončení platnosti Zmluvy.
- 15.4 Dodávateľ sa zaväzuje, že ak v súvislosti s Plnením Zmluvy príde do styku s utajovanými skutočnosťami, bude vo vzťahu k týmto skutočnostiam zachovávať mlčanlivosť, a to aj po zániku Zmluvy.

Článok 16

KOMUNIKÁCIA

- 16.1 Akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia medzi Zmluvnými stranami musí byť realizovaná v písomnej forme a vyhotovená v slovenskom jazyku; príslušnej Zmluvnej strane musí byť zaslaná alebo doručená osobne, poštou (formou doporučenej zásielky), expresnou kuriérskou službou na adresu, faxové číslo alebo e-mailovú adresu uvedenú v zmluve (môže byť aj v záhlaví zmluvy) alebo na iné adresy, ktoré si Zmluvné strany navzájom určia na účely ich vzájomnej komunikácie.
- 16.2 Akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia sa považujú za riadne doručené:
- a) v deň doručenia zásielky príslušnej Zmluvnej strane, ak bola zásielka doručená osobne, kuriérskou službou alebo poštou (ako doporučená zásielka) alebo ak adresát odmietne zásielku prevziať dňom odmietnutia prevzatia zásielky (uvedené sa primerane vzťahuje aj na prípad, kedy sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručená),
 - b) v prípade zaslania zásielky faxom alebo e-mailom v deň faxového prenosu alebo odoslania e-mailu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, a to všetko za predpokladu, že originál faxovej správy alebo e-mailu bol doručený príslušnej zmluvnej strane spôsobom uvedeným vyššie do troch (3) dní odo dňa jej doručenia faxom alebo e-mailom.

Článok 17

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

17.1 Rozhodné právo a riešenie sporov

Tieto VOP, Zmluva a vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy alebo so Zmluvou súvisiace sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Vzťahy neupravené v týchto VOP alebo v Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo obsah ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.

Všetky spory vyplývajúce z VOP alebo zo Zmluvy alebo v súvislosti s nimi budú riešené predovšetkým dohodou a vzájomnými rokovaniami za účelom dosiahnutia dohody o prípadných sporoch. Tieto rokovania musia byť vedené v dobrej viere a s cieľom zachovania účelu sledovaného týmito VOP. V prípade, ak túto dohodu nebude možné dosiahnuť, je každá zo Zmluvných strán oprávnená obrátiť sa na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky so svojím nárokom alebo žiadosťou.

17.2 Zmeny a dodatky

Objednávateľ má výhradné právo jednostranne zmeniť VOP. Objednávateľ je povinný oznámiť zmenu VOP Dodávateľovi bezodkladne po nadobudnutí účinnosti zmeny VOP. Zmenené VOP sa aplikujú na záväzkový vzťah zmluvných strán odo dňa nadobudnutia ich účinnosti. Zmenené VOP nemajú vplyv na právne nároky, ktoré vznikli medzi Zmluvnými stranami pred účinnosťou zmeny.

17.3 Obmedzenie možnosti postúpiť práva a povinnosti

Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť svoje práva a povinnosti podľa týchto VOP úplne alebo čiastočne na Tretiu osobu bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

17.4 Oddeliteľnosť ustanovení a právne nástupníctvo

Jednotlivé ustanovenia týchto VOP sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.

V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

Práva a povinnosti každej zo Zmluvných strán založené Zmluvou, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú tieto VOP prechádzajú aj na jej právnych nástupcov.

17.5 Prílohy

Prílohy, ktoré obsahuje Zmluva, sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

17.6 Jazykové vyhotovenia

VOP sú vyhotovené v slovenskom jazyku. Ak by boli VOP vyhotovené v slovenskej verzii a inej jazykovej verzii, v prípade rozporu medzi jazykovými verziami je rozhodujúca vyhotovená slovenská verzia VOP.